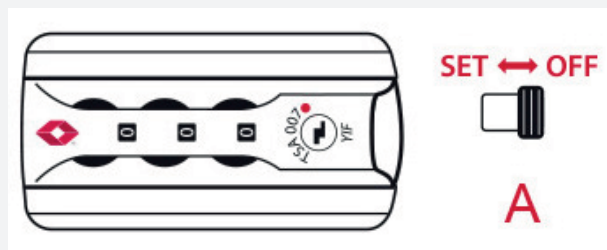


DELSEY

PARIS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA SERRURE TSA
INSTRUCTIONS FOR USING THE TSA CODE-LOCK
GEBRAUCHSANLEITUNG DES TSA-ZAHLEN-SCHLOSS
ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SERRATURA A COMBINAZIONE TSA
INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL BLOQUEO DE COMBINACIÓN TSA



delsey.com



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA SERRURE TSA

L'administration de la sécurité des transports ou TSA (Transportation Security Administration) vous permet maintenant de verrouiller vos bagages enregistrés avec les serrures certifiées TRAVEL SENTRY TM. Le logo identifiable signale aux opérateurs du service TSA qu'ils peuvent ouvrir votre serrure sans endommager ni celle-ci, ni votre bagage.

Votre serrure à combinaison réglable est livrée pour s'ouvrir avec la combinaison 0-0-0, même si les cadrans peuvent être positionnés sur d'autres chiffres, pour modifier votre combinaison :

- 1 Ouvrez la serrure (en entrant le code usine 0-0-0)
- 2 Déplacez le bouton A au dos de la serrure de la position "OFF" à la position "SET".
- 3 Saisissez votre code secret en tournant les molettes (par exemple: 8-8-8).
- 4 Remettez le bouton A (au dos de la serrure) sur la position "OFF".

Votre code est maintenant enregistré. Notez-le dans un endroit sûr pour vous y référer en cas d'oubli.

Si vous voulez changer de combinaison, répétez les étapes 2-4.

INSTRUCTIONS FOR USING THE TSA CODE-LOCK

The Transport Security Administration (TSA) now allows you to lock your checked baggage with TRAVEL SENTRY TM CERTIFIED locks.

The identifiable logo alerts TSA screeners to use secured tools to open your lock without damage to it or to the baggage.

Your resettable combination lock is preset to open at 0-0-0, even though dials might be positioned at other numbers. To modify the combination :

- 1 Open the lock by entering the factory code 0-0-0
- 2 Push button A at the back of the lock from the "OFF" position to the "SET" position
- 3 Enter your secret code (for example 8-8-8) by turning the wheels
- 4 Push button A (on the back of the lock) back to the "OFF" position

Your personal code is now set. Note it down in a safe place in case you forget it.

If you wish to change the combination, repeat steps 2-4.

GEBRAUCHSANLEITUNG DES TSA-ZAHLEN-SCHLOSSES

Die Behörde für Sicherheit im Transport, TSA genannt (Transportation Security Administration) erlaubt Ihnen heute, Ihre aufgegebenen Gepäckstücke mit einem Zahlen-Schlosses des Typs TRAVEL SENTRY TM abzuschließen.

Das leicht erkennbare Logo zeigt den Mitarbeitern der TSA-Behörden, dass sie das Gepäck ohne Beschädigung des Zahlen-Schlosses oder des Gepäckstücks selbst öffnen können.

Ihr Zahlen-Schloss wurde im Werk auf die Kombination 0-0-0 eingestellt, auch wenn es vielleicht andere Zahlen anzeigt. Zum Ändern der Zahlenkombination gehen Sie bitte wie folgt vor :

- 1 Öffnen Sie das Schloss durch Eingabe des Werkcodes 0-0-0
- 2 Drücken Sie die Taste A auf der Rückseite der Verriegelung von der Position "OFF" in die Position "SET"
- 3 Geben Sie Ihren Geheimcode (z.B. 8-8-8) durch Drehen der Räder ein.
- 4 Drücken Sie die Taste A (auf der Rückseite des Schlosses) wieder in die Position "OFF"

Ihre Zahlenkombination ist nun eingegeben. Notieren Sie sie an einem sicheren Ort, falls Sie sie vergessen sollten. Zur erneuten Änderung Ihrer Zahlenkombination, wiederholen Sie die Schritte 2 - 4.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SERRATURA TSA A COMBINAZIONE

L'Amministrazione per la Sicurezza dei Trasporti o TSA (Transportation Security Administration) permette ormai ai viaggiatori di chiudere a chiave i loro bagagli registrati utilizzando dei serrature certificati TRAVEL SENTRY TM. Ben identificabile sulla serratura, questo logo segnala agli agenti del servizio TSA che hanno la possibilità di aprire questi serratura senza danneggiare gli stessi né i bagagli.

Il vostro serratura a combinazione regolabile è regolato in fabbrica per aprirsi con la combinazione 0-0-0. Per aprirla, basta posizionare su queste cifre le rotelle della serratura che ovviamente possono anche trovarsi in un'altra posizione. Per modificare la combinazione :

- 1 Sblocca la serratura inserendo il codice di fabbrica 0-0-0
- 2 Sposta A sul retro della serratura dalla posizione "OFF" alla posizione "SET"
- 3 Inserire il codice segreto (per esempio 8-8-8) girando le rotelle
- 4 Premere il pulsante A (sul retro della serratura) nella posizione "OFF"

La combinazione risulta così impostata e pronta per l'uso. Annotarlo in un posto sicuro per ogni evenienza. Se si desidera modificare la combinazione, ripetere le operazioni da 2 a 4.

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL BLOQUEO DE COMBINACIÓN TSA

La administración de seguridad de transportes o TSA (Transportation Security Administration) le permite a partir de ahora cerrar sus equipajes con los bloqueos que tienen el certificado TRAVEL SENTRY TM. El logo identificable indica a los operadores del servicio de la TSA que pueden abrir su bloqueo sin dañarlo y sin dañar el equipaje.

Su bloqueo de combinación regulable viene preparado de fábrica para abrirse con la combinación 0-0-0, incluso si las ruedecillas numéricas vienen colocadas en otra posición. Para modificar su combinación:

- 1 Abra el cierre introduciendo el código de fábrica 0-0-0
- 2 Presione el botón A en la parte posterior del cierre para moverlo de la posición "OFF" a la posición "SET"
- 3 Introduzca su código secreto (por ejemplo 8-8-8) haciendo girar las ruedecillas
- 4 Presione el botón A (en la parte posterior del cierre) para moverlo de nuevo a la posición "OFF"

Su código personal quedará establecido. Anótelo en un lugar seguro por si lo olvidara. Si desea cambiar la combinación, repita los pasos 2 a 4..